

**Requirements at a glance**

(date: 04.10.2012)

Abbreviations:

**KMK** = open working group of the standing council of the ministries of education

**NRW** = North Rhine-Westphalia

**Linguistic competences**

International	KMK	NRW
<p><b>two modern foreign languages at least at level B2 CEFR</b></p> <p>safeguarding through <b>adequate measures of evaluation</b> (2009/ Eltville)</p>	<p><b>two modern foreign languages at least at the level B2 CEFR</b></p> <p><b>continuation</b> of courses in at least <b>2 or more modern languages</b> from lower secondary <b>until the end of upper secondary school</b> (29.11.2007/ Soest)</p> <p>In case <b>foreign language courses</b> are <b>only begun in upper secondary</b> a <b>doubtless proof of B2 competences</b> has to be provided by an <b>examination in the responsibility of the education authorities</b>, alternatively by a language certificate. It has to be demonstrated that <b>B2 competences</b> have been attained in <b>all four skills</b> (listening, speaking, reading and writing). (07.07.2008/ Berlin) (25.06.2009/ Düsseldorf)</p>	<p><b>two modern foreign languages at least at level B2 CEFR</b></p> <p><b>continuation</b> of courses in at least <b>2 or more modern languages</b> from lower secondary <b>until the end of upper secondary school</b> (29.11.2007/ Soest)</p> <p>In case <b>foreign language courses</b> are <b>only begun in upper secondary</b> a <b>doubtless proof of B2 competences</b> has to be provided by an <b>examination in the responsibility of the education authorities</b>, alternatively by a language certificate. It has to be demonstrated that <b>B2 competences</b> have been attained in <b>all four skills</b> (listening, speaking, reading and writing). (09.03.2009/ Düsseldorf) (17.09.2009/Düsseldorf)</p>

	<p><b>B2 competences cannot be taken for granted</b>, if language courses <b>are discontinued</b>, CertiLingua® is <b>based on continued language learning at school</b>.  (29.11.2007/Soest)  (25.02.2010/ Berlin).</p>	<p><b>B2 competences cannot be taken for granted</b>, if language courses <b>are discontinued</b>, CertiLingua® is <b>based on continued language learning at school</b>.  In case of <b>discontinued courses</b>, language <b>certificates</b> therefore can <b>explicitly not</b> serve as <b>substitute</b>.  (17.09.2009/ Düsseldorf)</p>
	<p><b>B2 competences in one required language</b> can be taken for granted <b>if the language was used as working language in a CLIL course</b>, but not additionally learned in a language class.</p> <p>In such cases, it is <b>taken for granted</b> that level <b>B2</b> CEFR is attained for the <b>spoken and written mode</b>, since written CLIL examinations are compulsory for CertiLingua® anyway (see below).  (25.02.2010/ Berlin)</p>	<p>In <b>exceptional cases</b>, <b>B2</b> competences in <b>one required language</b> can be taken for granted <b>if the language was used as working language in a CLIL course</b>, but not additionally learned in a language class. These cases need <b>to be discussed with the education authorities</b></p> <p>In such cases, it is to be <b>proved by examination</b> that level <b>B2</b> CEFR is attained for the <b>spoken and written mode</b>.  (17.09.2009/ Düsseldorf)</p>

## Bilingual competences

International	KMK	NRW
<p><b>Minimum amount of 70 hours</b> (60 minutes) in the last <b>two years</b> prior to the A-levels or <b>140 hours</b> in the <b>last 4 years</b> (2009/ Eltville)</p> <p>The <b>foreign language</b> used in CLIL courses has to be a foreign language <b>taught at the CertiLingua®-school</b>. (2009/ Eltville)</p>	<p>The same applies for the KMK with the following addition: It is <b>recommended</b> to install <b>continuous learning opportunities</b> in at least one subject. (07.07.2008/ Berlin)</p> <p>The same applies for the KMK</p> <p><b>Extracurricular bilingual activities</b> do <b>not</b> count for CertiLingua®. (25.06.2009/ Düsseldorf)</p>	<p><b>Minimum amount of 70 hours</b> (60 minutes) in the last <b>two years</b> prior to the A-levels: It is <b>strongly advised</b> to install <b>continuous learning opportunities</b> in at least one subject. (17.09.2009/ Düsseldorf)</p> <p>So-called <b>project-courses</b> therefore do <b>not suffice</b> for CertiLingua®, because they only comprise two lessons (45 minutes) a week.</p> <p>The same applies for NRW</p> <p>The same applies for NRW</p>
<p><b>Every subject</b> of the school's <b>curriculum</b> can be taught bilingually, languages excepted. (2009/ Eltville)</p>	<p>The same applies for the KMK with the following addition: <b>Subjects</b> may be <b>combined</b>, yet it is recommended to <b>only combine similar subject</b>. (07.07.2008/ Berlin).</p>	<p>The same applies for NRW</p> <p><b>Continuous courses</b> are recommended anyway (see above)</p>

<p><b>safeguarding</b> through <b>adequate measures of evaluation</b> (2009/ Eltville)</p>	<p><b>Written examinations</b> in the <b>foreign language</b> that are a <b>part of the final grade</b> are <b>obligatory</b>. (25.06.2008/ Düsseldorf)</p> <p>Performance has to be recorded <b>individually</b>. (25.02.2010/ Berlin)</p>	<p>The same applies for NRW</p> <p>Schools are <b>explicitly</b> told that <b>written examinations</b> are compulsory for CertiLingua® even if the subject is actually taken as an oral one. (17.09.20097 Düsseldorf)</p> <p>The same applies for NRW</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## European/ international competences

International	KMK	NRW
<p><b>Level 4</b> of the <b>CFEC</b> in domains <b>EIO 1- EIO 3</b> Verification by <b>successfully mastering a subject</b> that deals with the <b>issues in question</b> or units within one or more subjects that cover the corresponding aspects</p> <p><b>No compulsory standardized test</b> planned. (2009/ Eltville)</p>	<p>The same applies for the KMK with the following addition: <b>Additional examinations</b> are recommended (07.07.2008/ Düsseldorf)</p>	<p>The same applies for NRW with the following addition: It is recommended to include a focus on <b>Europe</b> into the <b>school's programme</b> (17.09.2009/ Düsseldorf).</p>
<p>Successfully mastering and actively participating in a <b>face-to-face project</b> that needs to be <b>authentic</b>, combines <b>linguistic performance</b> with content learning and is derived from the <b>school's curriculum</b>. It is centered around a concrete question and requires the students to deal intensively and in a sophisticated way with a certain topic The project and its documentation comply with the CertiLingua® quality standards, i.e. the documentation is written in a <b>foreign language</b> used for CertiLingua, it corresponds to level <b>B2</b> (CEFR), it clearly explains the project and its results in detail and comprises a <b>reflection</b> which examines the topic in a <b>European or international context</b>. (2009/ Eltville)</p>	<p>The same applies for the KMK with the following additions: Face-to-face projects should <b>comprise several days</b> (25.06.2009/ Düsseldorf)</p> <p>The documentation should comprise <b>8 pages of text</b>, standard font size 12, line-spacing 1.5 (25.02.2010/ Berlin)</p> <p>The documentation should comprise</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A <b>declaration</b> that it was produced <b>autonomously</b></li> <li>- The approval for anonymous <b>publication</b> (09.09.2010/ Berlin)</li> </ul>	<p>The same applies for NRW with the following additions: <b>Central questions</b> and <b>checklist</b> for project documentations. (17.09.2009/ Düsseldorf) (17.12.2009/ Soest)</p> <p><b>Checklist</b> is used for the assessment of the documentations in <b>regional conferences</b> (minutes steering group NRW, 28.06.2010) (minutes steering group NRW, 08.09.2010)</p>

It is <b>recommended</b> to use the <b>checklist</b> developed in NRW for the projects. (2010/ Eupen)		
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

**Above-average competences in all areas required**

international	KMK	NRW
CertiLingua® has to be understood as a label of excellence, which is awarded to students who have demonstrated an <b>outstanding overall competence</b> . (2010/Eupen)	In all areas required the applicants reach <b>at least B grades. Singular Cs</b> may be excepted after <b>careful consideration</b> of the single case at hand. (09.09.2010/ Berlin)	The same applies for NRW (08.09.2010/ Düsseldorf)